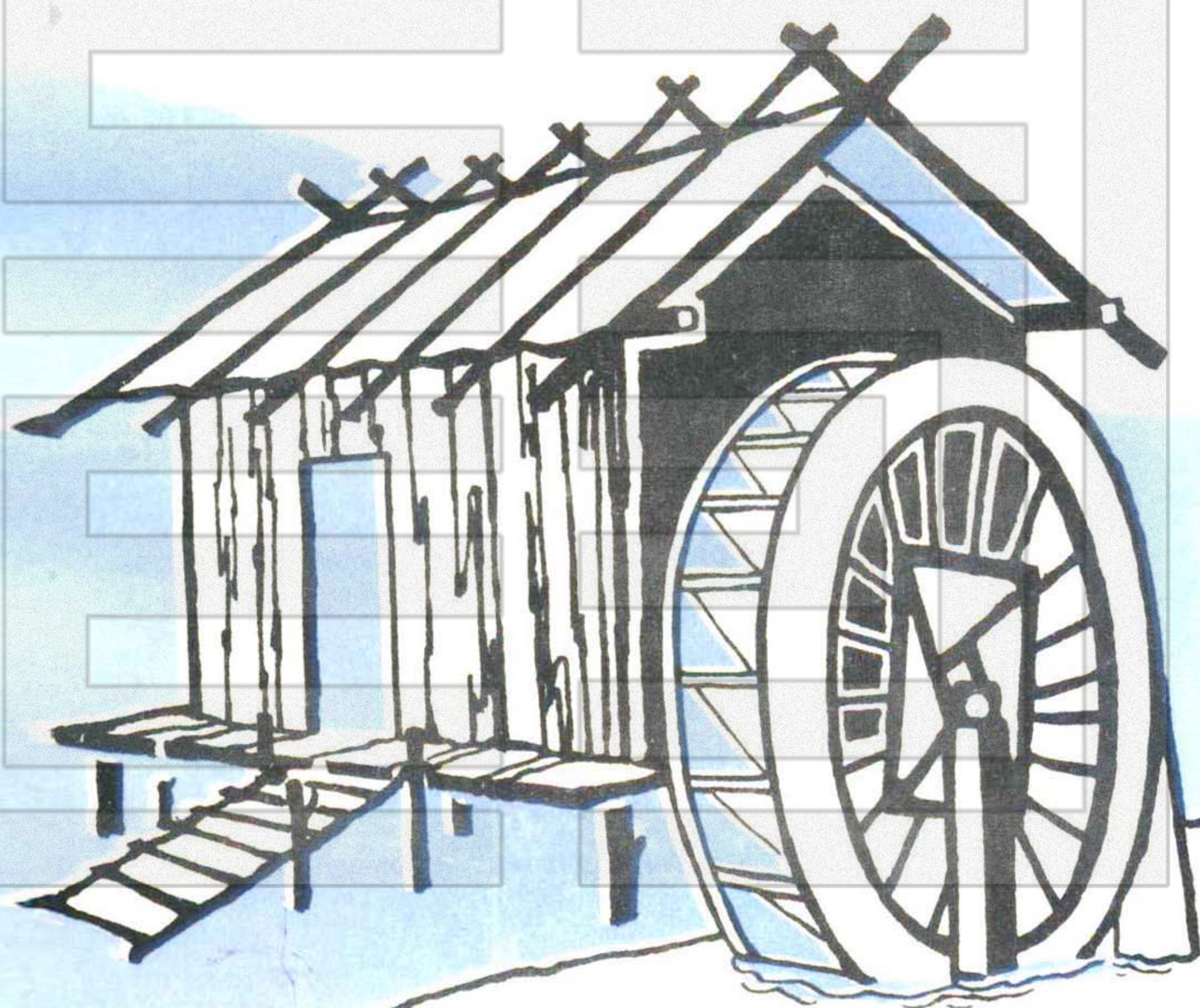


中国谚语集成新疆卷

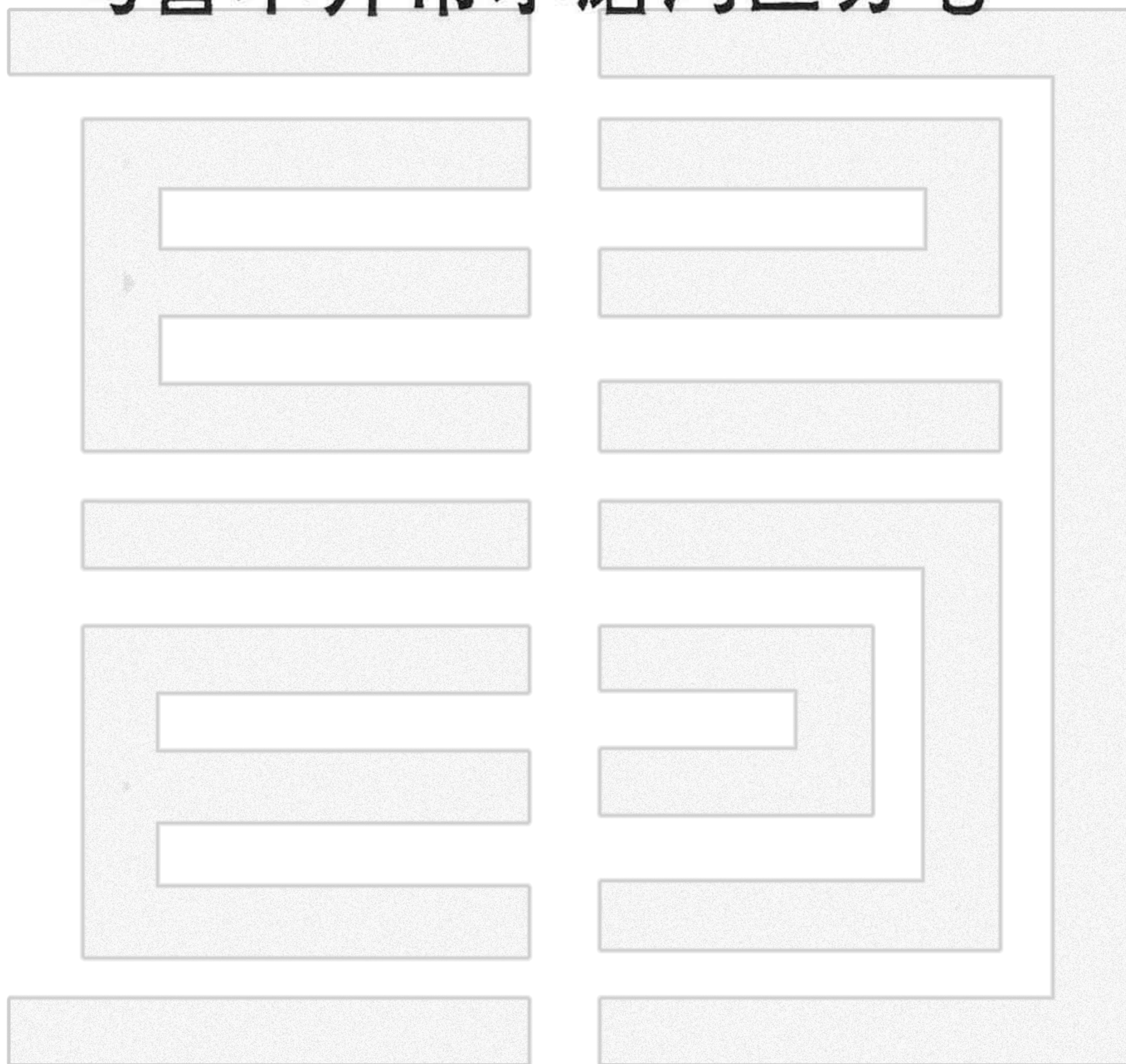
乌鲁木齐市 水磨区分卷



水磨沟区民间文学集成编辑委员会

中国民间故事集成新疆卷

乌鲁木齐市水磨沟区分卷



水磨沟区民间文学集成编辑委员会

1998. 7. 乌鲁木齐市水磨沟区

中国谚语集成新疆卷乌鲁木齐市水磨沟区分卷

新疆乌鲁木齐市水磨沟区文体局

乌市温泉西路 64 号 邮 编:830017

新疆乌鲁木齐市印刷厂印刷

乌市新民路 95 号 邮编:830001

32 开本 3.0 印张

印数 200 册

1998 年 7 月 1 日印刷

新疆维吾尔自治区内部资料准印证(1998)第 280 号

(内部资料,免费交流)

水磨沟区民间文学集成领导小组名单

组 长 李 元 叶 齐

副组长 阿不都·艾尼 吐尔地·沙比提

组 员 张明伦 李明俊 贾安民 吴敦行 阿不拉

水磨沟区民间文学集成工作办公室名单

主 任 张明伦

副主任 李明俊 贾安民

水磨沟区民间文学集成编辑委员会名单

主 编 李明俊 赵宝玲

编 委 赵宝玲 刘立人 杨志伟 赵国柱

张海明 尚根兴 陈 刚 张治杰

李 伟 赵朝晖 周红霞 彭茜茜

责任编辑 赵宝玲

باشلا نغا چاقا ئۆستەلچى سۈيى بۇلاق
ئاغدىن توختىماي ئاغار ،
قەزىلغا چاقا دەپنى مىراسلا ، خەلق
ئىچىدىن يارلاق نۇر چاچار .

清泉山泉水渊源河流长，
民间文学瑰宝深见辉煌。

原中共乌鲁木齐市委副书记买买提·沙来题词

民族文化
艺术魂
定
杨克明
八月十五日

原中共乌鲁木齐市委常委、秘书长杨克明题词

异曲同工文化源，
千锤百炼出民间，
流金溢彩博撷采，
推陈出新谱新篇。

王淑元

九〇、十二、三十

前車不忘后車師
剪出紅梅花萬枝
民族魂室今為開
師生當作千秋詞
李志毅
九四年十月

原水磨沟区区委书记、市文化局局长李志毅题词

凡 例

一、《中国谚语集成新疆卷乌鲁木齐水磨沟区分卷》(汉语)为全一册。

二、本书新收集到的谚语,绝大部分流传于水磨沟区,其中部分谚语属于口内群众的传播而流传于本地区。本卷是在全区范围内普查和征集的基础上,根据科学性、代表性、全面性的要求编选而成,共收谚语 1433 条,是从三千余条谚语中精选出的,共约四万字。

三、本书按照《中国谚语集成编辑细则》的分类规定,共分七大类,若干中类,分别按时政、事理、修养、社交、生活、自然生产类依次编排。

四、为了便于阅读,谚语中的地方习俗、土语、方言、俗语在当页下作了注释。

序 言

《水磨沟区民间谚语》经过八年的努力,终于问世了。象这样在全区范围内比较全面系统地搜集和整理本地区的民间谚语并编印成书尚属首次。其征集范围之广、时间之长、收集作品之多、整理工作之精细,作品以科学性、系统性、哲理性、趣味性之强是前所未有的。这是水磨沟区在继承和弘扬中华民族优秀传统文化传统、建设社会主义精神文明方面,具有深远意义的大事,应载入水磨沟区的文艺史册。

水磨沟区地处乌鲁木齐市的东北近郊,区辖范围面积约122平方公里,人口约12万人。有维、汉、回、哈等29个民族。共分水磨沟、新民路、六道湾、苇湖梁、八道湾等5个行政街区。所收集到的民间谚语主要流传在以上各地。水磨沟区既是多民族居住的工矿区,又是乌鲁木齐著名的风景名胜和避暑旅游胜地。水磨沟历史悠久,是古丝绸之路北道必经之路,因有清朝所建水磨而得名。1956年前属乌鲁木齐县,1956年5月建区。对水磨沟的山山水水,历史上有不少的文人墨客著文、赋诗、题词,留传至今。

水磨沟区民间谚语具有鲜明的新疆地方特色和民族特色。它不仅真实地反映了乌鲁木齐市和水磨沟区各族人民的社会生活风貌,总结了社会斗争和劳动生产的经验;表达了各族人民的思想感情,而且在表达方式和语言运用上,充满了浓郁的乡土气息和本地特色。从这些众多的民间谚语中,通过对

各种事理和人物的讲述,反映了社会的矛盾和斗争。几乎涉及人们生活的各个方面。有些谚语的使用价值和哲理性是相当高的。其丰富的想象力、广泛的题材、纯朴亲切的地方语言、深刻的内涵、短小精炼的语言、寓意深刻的比喻和对比、雅俗妙传的情趣,都令人为之赞叹。

丰富多彩的水磨沟区民间谚语反映了人民群众的思想情趣、聪明智慧、生活经验和艺术才能,反映了人民群众的世界观和健康的生活态度及高尚的道德品质,总结了许多为人处世的好经验。这将成为人民群众生活中活的教科书。比如:“有理不在言高,无理寸步难行”“上梁不正下梁歪”“你敬我一尺,我还你一丈”“领导带了头,群众有劲头”等谚语都是人们的肺腑之言,形象生动地说明了一定的事理和社会现象。

《水磨沟区民间谚语卷》忠实地记录和保持了民间流传谚语的原貌。这些各民族语言的精华经过世代流传,不断地丰富和发展着,在本地区人民群众中流传甚广,具有很强的生命力。例如:“一马不配双鞍,一脚不踏两船”“当事者迷,旁观者清”“路在人走,事在人为”“酒肉朋友易找,患难之交难逢”“路遥知马力,日久见人心”“身正不怕影子歪”等都是流传较广、人人皆知的谚语,直到今天还深受人民群众的喜爱。正如鲁迅先生所称谚语“炼语”“是现世相的神髓”。高尔基也说过“谚语和歌曲总是简短的,然而在他们里面却包涵着可以写出整部整部书的思想 and 感情”。实践证明,优秀的民间谚语的巨大艺术魅力其社会价值之大和社会影响之广是其它专业文艺形式所难以达到的。

水磨沟区民间谚语大都语言精炼,形象生动,句式整齐,音韵和谐,通俗易懂,耐人寻味,是人民群众在日常生活中的

熟悉、喜爱和运用最广泛的民间文艺形式。其可贵性就在于它是广大人民群众口头创作，是集体劳动的艺术成果和智慧结晶，是文学艺术研究和自然社会科学研究的第一手资料。

“人民是历史的创造者”，水磨沟区民间谚语的价值就在于它直接来自于人民群众的生活之中。通过人民群众在各个时期的广泛流传而记载下来的。反映出广大劳动人民的真情实感，表现出人民群众在不同历史时期的政治见解、爱与憎、赞颂与反对，表达了善良真诚的美好愿望。它象千万颗晶莹的宝石，极大地丰富了民间语言和口头文学宝库，它是人们生活中的百科全书，向劳动人民传授生产知识和生活经验，它在指导人们分清善恶是非、鼓舞斗志、教育后代、培养高尚的道德情操方面，都发挥着极其重要的作用。如：“师傅领进门，成功在个人”“病从口入，祸从口出”“儿不嫌母丑，狗不嫌家贫”“知识比财富更可贵”“给朋友要用最甜的蜜，对敌人要用最利的刀”等都充分说明了这一点。

水磨沟区地处城乡结合部，地理位置和乌鲁木齐县七道湾乡及米泉县等接壤，所搜集的众多谚语中，农谚占了较大的比例。如农牧、气象、时令等方面的谚语：“桃三杏四梨五年，枣树当年就见钱”“头伏萝卜二伏菜”“不到冬至不寒，不到夏至不热”“惊蜇寒，冷半年”“妖魔山戴帽，大雨要到”“牲口要喂好，夜里要喂饱”等都是从当地生产实践中产生的，经过长期的琢磨、观察和验证，总结出了自然和生产的科学规律，对我们认识自然，总结生产经验，具有宝贵的科学价值和指导实践的实际意义。

总之，水磨沟区民间谚语是中华民族伟大的精神财富和珍贵文化遗产的组成部分。我们应该进一步重视、挖掘、珍惜、

研究、利用这一宝库,并不断充实它,使其更好的为社会主义现代化建设和建设有中国特色的社会主义新文化以及精神文明建设服务。

《水磨沟区民间谚语卷》的出版,标志着水磨沟民间文学集成工作已经取得了很大的成绩。水磨沟区的民间文学集成工作的搜集、整理、编辑人员克服了种种困难,为本书的出版付出了辛勤的劳动和努力。为此,特向他们表示崇高的敬意。

目 录

水磨沟区行政区划示意图

题词

凡例

序言

时 政 类

祖国、家乡 (3)

政策 (6)

时事、世态 (6)

其他 (6)

事 理 类

真理、规律 (9)

思维 (17)

是非 (19)

爱憎 (20)

其他 (20)

修 养 类

理想、立志.....	(27)
德行	(28)
智慧	(31)
胆识	(32)
学习	(33)
其他	(36)

社 交 类

集体、团结.....	(41)
个人、交游.....	(42)
待人接物	(44)
工作	(45)
谈吐	(45)
训教	(46)

生 活 类

家庭伦常	(51)
衣食住行	(51)
持家经营	(52)
恋爱婚姻	(54)
子女教育	(54)

卫生保健 (55)
 幸福观 (58)
 其他 (58)

自然类

时令 (61)
 气象 (62)
 山川地理 (65)
 物候(动植物) (65)

生产谚

农谚 (69)
 林谚 (76)
 牧谚 (77)
 渔业谚 (78)
 园艺(瓜、果、菜、花卉)..... (78)
 副业谚 (80)
 工匠谚 (81)
 运输业谚 (81)

商业谚 (82)
 水磨沟区民间谚语采录人员一览表 (83)
 后记 (84)

时政类